

КУЛЬТУРНАЯ ЖИЗНЬ РЕГИОНА

УДК 304.2

В.И. ЛЯХ, М.З. САТРАЧЕВА

ДИАЛОГ КУЛЬТУР В ДИСКУРСЕ МНОГОНАЦИОНАЛЬНОГО РЕГИОНА

Лях Валентина Ивановна, д.ф.н., профессор Краснодарского государственного института культуры (Краснодар, 40 лет Победы, 33), valentinaiaich@mail.ru

Сатрачева Марина Зейтуновна, аспирант Краснодарского государственного института культуры (Краснодар, 40 лет Победы, 33), satrach@mail.ru

Аннотация. Статья посвящена вопросам современного состояния диалога культур в многонациональном регионе.

Ключевые слова: культура, диалог культур, многонациональный регион.

UDC 304.2

V.I. LJAH, M.Z. SATRACHEVA

**THE DIALOGUE OF CULTURES IN THE DISCOURSE
OF MULTINATIONAL REGION**

Ljah Valentina Ivanovna, PhD (philos.), Full professor of the Krasnodar state institute of culture Krasnodar, 40 let Pobedy, 33), valentinaiaich@mail.ru

Satracheva Marina Zeitunovna, graduate of Krasnodar state institute of culture (Krasnodar, 40 let Pobedy, 33), satrach@mail.ru

Abstract. The article focuses on the present state of the dialogue of cultures in a multicultural region.

Keywords: culture, dialogue of cultures, multinational region.

Культура каждого народа имеет свое неповторимое лицо, является частью культуры всего человечества. Национальное и общечеловеческое в культуре – это два взаимосвязанных и взаимозависимых друг от друга фактора. Ю.М. Лотман справедливо отмечает, что культура – понятие коллективное: отдельный человек может быть носителем культуры, может активно участвовать в ее развитии, тем не менее культура по своей природе явление общественное. Культура – феномен, принадлежащий строго определенной исторической эпохе, какому-либо поколению. Культура всегда подразумевает сохранение предшествующего опыта, потому что она всегда связана с историей, всегда подразумевает непрерывность нравственной, интеллектуальной, духовной жизни человека, общества и человечества. И когда мы говорим о культуре нашей, современной, мы, может быть, сами того не подозревая, говорим и об огромном пути, который эта культура прошла [3, с. 8].

Культура пронизывает собой весь исторический путь, пройденный человечеством, является своеобразным «паролем» для входа в другие измерения. При этом национальная культура вступает в диалог с другими национальными культурами, выявляя пласты, на которые в родной культуре не обращалось внимания. Диалогичность как важнейшее феноменологическое свойство культуры проявляется и в том, что культура не просто формирует и реализует сущностные силы человека, но реализует их в диалоге, т.е. в обмене знаниями, информацией, духовными ценностями, в повышении общенациональной культуры каждого народа. Ни одна национальная культура не может существовать обособленно, ни одна нация не может жить и развиваться усилиями только своей культуры. Во взаимозависимом мире

культура каждого народа тесно связана с другими культурами, и процессы их взаимовлияния и взаимодействия в современных условиях все более усиливаются, сопровождаются возрастанием интенсивности контактов в межкультурном сотрудничестве. У народов за период совместного проживания в многонациональном регионе формируется уникальное культурное сообщество, в котором тесно переплетаются не только бытовые обычаи и традиции, но и языковые формы.

У каждого человека свое определение культуры. Для души человека культура играет ту же роль, что и воздух для легких. Она незрима и невесома, но в то же время окружает, вдохновляет и направляет каждого из нас. Мы читаем книги, наслаждаемся музыкой, ходим в театры и музеи, смотрим кино, отмечаем праздники и не осознаем, что без всего этого наша жизнь превратилась бы в скучное существование, лишённое всякого смысла. Культура – это основа государственности, общественной нравственности и духовного здоровья народа, и нет задачи сложнее и серьезнее, чем быть ее проводником.

Диалог культур как общение между субъектами культур – многоаспектное понятие. В многонациональном регионе образ жизни, исторические события, религиозная принадлежность способствовали постоянному взаимодействию нескольких культур. Ни один этнос не может развиваться и реализовываться без формирования культуры межэтнического общения. И это не зависит от того, будет регион поли- или мононациональным. Ведь только при наличии культурного общения возможно взаимопонимание между различными нациями и народами, формирование национального самосознания и эффективное развитие самих традиционных культур.

В современной культуре возрастает актуальность исследований, посвященных взаимодействию этнокультурных, религиозных, цивилизационных и других особенностей тех или иных регионов и стран с социально-экономическими и политическими процессами. При этом возрастает актуальность изучения не только социально-нормативных и социально-бытовых трансформаций в обществе, но и изменений в такой важной сфере духовного производства этноса, как художественная культура.

Актуальность проблемы исследования диалога культур обусловлена несколькими факторами. Во-первых, глобализация неизбежно втягивает локальные цивилизации в мировые транснациональные сетевые отношения, финансовые, торговые и информационные потоки, способствует трансплантации политических, социально-экономических и культурных моделей, усиливает миграционные процессы и т.д.

В условиях глобализации нашего мира ни у кого не вызывает сомнения факт, что для успешной кооперации и взаимодействия в культурном пространстве необходимо не только знание языков, но и культурных особенностей людей той или иной страны.

Во-вторых, проблема диалога культур принципиально важна для России – поликонфессиональной и полиэтнической цивилизации, в которой совмещались и сосуществуют поныне европейские и азиатские цивилизационные традиции и которая в силу своего особого географического положения открыта разнообразным влияниям со стороны Востока и Запада.

Особенностью современного этапа общественного развития является возрастание социальной роли культуры как одного из факторов, организующих духовную жизнь людей. При этом культура выступает не только как духовный опыт человечества, но и как особая реальность, плодоносящая и созидательная, закладывающая основы истинно человеческого существования, способности сохранить ценности и формы цивилизованной жизни.

Многие современные ученые не просто констатируют возрастание роли культуры как движущей силы общественного развития, но и отмечают то, что социальные изменения в обществе получают в основном культурную мотивацию. В самом деле, окружающая человека реальность наполнилась сегодня культурным содержанием. Культура необходима для организации и нормализации собственной жизни и деятельности; регулирования взаимодействия людей, определения единого масштаба для соотнесения поступков индивида с требованиями социума.

Культура России и ее регионов формируется на унаследованных от прошлых поколений ценностях, которые подвергаются неким воздействиям и путем модернизации доходят до современности.

Проблема «диалога культур» крайне актуальна для народов Северного Кавказа, так как это многоконфессиональный и многонациональный регион.

Для успешного взаимодействия необходимо уметь правильно относиться ко всем культурам. «Диалог» является неким стабилизирующим фактором межэтнических контактов. В конце XX – XXI вв. принятие самооценности любой существующей на Земле культуры и необходимости сохранения локальных культур, защиты от глобальной культурной агрессии требует новых видов культурного взаимодействия. Самым перспективным представляется диалог между существующими культурами с его имманентной установкой на равенство и партнерство, обеспечение миропорядка, культурной целостности.

Диалог культур предполагает обмен культурными ценностями. В этом смысле культура выступает как один из решающих факторов сближения народов, способствует созданию ощущения единства, принадлежности к общечеловеческим ценностям и достижениям. При этом диалог дает возможность осознать свою уникальность и вместе с тем выявить общие потребности и интересы представителей различных конфессиональных и ценностных ориентаций, стилей и моделей поведения жизни. Взаимообогащаясь, культуры изучают и произведения культуры, которые свидетельствуют об уровне духовного развития этноса на определенных исторических этапах. Они раскрывают процессы, протекающие в духовной жизни общества, способствуют сохранности этнокультурной специфики этноса [2].

Северный Кавказ всегда являлся регионом с высокоразвитой духовной и материальной культурой и местом взаимодействия многих культур и народов. В культурно-историческом отношении Северный Кавказ представляет собой единое этнокультурное целое. Здесь сосуществуют и развиваются духовные ценности Востока и Запада, мусульманской, христианской и буддистской религий, синтез которых позволяет говорить нам о Северо-Кавказской цивилизации.

На Северном Кавказе значительный вклад в изучение формирования культуры межэтнического общения внесли такие исследователи, как И.А. Арабов, К.И. Бузаров, Ю.С. Кимов, А. Мусукаев, С.Б. Узденова, Е.Е. Хатаев, В.К. Шаповалов, Б.Г. Жогин, Т.Ф. Маслова, И.А. Шоров и другие.

Роль культурных контактов в многонациональном регионе на современном этапе развития человечества определяется как обеспечение взаимодействий культур и межкультурного диалога. Межкультурное взаимодействие является выражением межэтнических взаимодействий, порождающих интерес к этнической базе и способствующий преодолению межкультурного диссонанса. Развитие межкультурных контактов обусловлено действием таких механизмов, как сфера социализации, образования, национально-культурной деятельности, этническая и национальная политика. В поликультурной среде характер межэтнических отношений определяется стратегиями национальной политики. Ее значение в условиях увеличения интенсивности экономических, научных и социальных связей является доминирующим. Национальная политика определяет характер развития всех социальных взаимодействий, создает основы для реализации социально-экономических и культурных благ всех этногрупп государства.

Диалог культур и межэтническое общение в полиэтнической среде возможны лишь тогда, когда каждый из ее субъектов, осознавая свою самооценку и самодостаточность, видит, понимает и принимает ценности другого партнера в общении. Если же этого не происходит, то возникают явления либо этноцентризма и культурного национализма, либо культурного тоталитаризма – когда государство, отстаивая свои интересы, противится развитию культуры. И то и другое одинаково отрицательно влияет как на развитие традиционной культуры, так и культуры межэтнического общения.

Успешное развитие культуры межэтнического общения зависит от гармоничного развития отношений между различными этносами, базируется на принципах терпимости, взаимопонимания, сотрудничества и дружбы. Путь к взаимопониманию проходит не только через чувства, умение видеть в каждом человеке, будь то русский, татарин или чеченец, христианин или мусульманин, носителя общечеловеческих ценностей: добра, любви к ближнему, высокой духовности и морали. А это понимание и есть результат культуры межэтнического

общения. Огромную роль в межкультурном общении играет образование. Главной целью поликультурного образования является формирование человека культурного, обладающего личностным человеческим достоинством, способного к автономной и коллективной деятельности в условиях глобализма и культурной интеграции. Для достижения этой цели необходимо решение таких задач, как:

- понимание и бережное отношение к людям различных национальностей, проживающих в многонациональном регионе, к их языкам и социальным ценностям;
- воспитание глубокого уважения к народам, разделяющим между собой один регион;
- формирование базовой культуры, ориентация на национальные, общечеловеческие и нравственные ценности, на лучшие достижения человеческой цивилизации и осознание принадлежности к мировому сообществу;
- воспитание в духе мира и уважения ко всем народам Земли и их этнонациональным особенностям; обращение к национальному достоинству и чувствам людей, стимулирование непримиримого отношения к проявлению расизма и национализма [1, с. 133-138].

Мировосприятие и национальная традиция, религия и этнопсихология – вот та среда, в которой формируются духовные, нравственные и эстетические вопросы человека, национальные особенности его мировидения, не говоря уже о том, что широкий пласт поступков вообще диктуется сложившимися идеалами и культурными моделями. Поскольку жизнедеятельность того или иного этноса обусловлена разными условиями существования, знания, необходимые для этого, у каждого этноса формировались различные, следовательно, и культура была различной.

Самым оптимальным средством сохранения и прогрессивного развития каждой культуры является диалогическое сотрудничество и взаимодействие всех культур. Опираясь на историческое прошлое, можно утверждать, что каждая культура развивается, с одной стороны, на фундаменте собственной самобытности, а с другой – при воздействии и контакте с другими культурами. Коренные народы исследуемого региона толерантны и открыты для овладения навыками иных культур. Факторами, способствующими созданию этнической идентификации, являются длительность проживания в России, общее историческое прошлое, дружественные отношения с представителями различных культур и знание языка титульного этноса РФ.

Являясь основной частью мировой культуры, каждая культура взаимодействует как партнер и соучастник в создании общечеловеческих духовных ценностей, которые конкретно воплощаются в каждой национальной культуре. Поэтому этническая культура, с одной стороны, характеризуется самобытными особенностями, с другой – отражает достижения общечеловеческой мысли.

Подводя итоги, можно сказать, что диалог культур в многонациональном регионе возможен лишь тогда, когда каждый из ее субъектов, осознавая свою самоценность и самодостаточность, видит и понимает ценности другого партнера в общении. Культура повышает интеллектуальную, эмоциональную и волевою активность взаимодействия сторон, поднимая межличностные отношения на более высокий уровень. В современном обществе культура приобретает сложную структуру, которая вызвана превращением ее из замкнутой системы в открытую, где наряду с внутринациональными взаимодействиями начинают функционировать межэтнические, особенно усиливающиеся в многонациональных регионах за счет новаций и внешних воздействий. Этническая культура перестает быть автономной системой, но все же остается основой культуры каждого народа. Духовное наследие каждого народа в переосмысленном или архаичном качестве включено в современное состояние культуры. Именно от степени включенности в современные процессы зависит степень участия ценностей прошлого в процессе национально-культурных взаимодействий.

В многонациональных регионах коренные народы проявляют этническую толерантность, открытость и устойчивость перед сложной задачей овладения навыками иной культуры. Уверенность этнической группы в значимости и ценности своей культуры позволяет ей проявить толерантность к другим культурам, стремиться к сотрудничеству с их представителями и адаптироваться к культурной интеграции. В истории взаимодействия народов сфор-

мировалось некое этническое самосознание, которое в современных условиях может выступить в качестве мощного системообразующего фактора развития страны.

Литература

1. *Базиева Г.* Глобализация и проблемы развития этнической культуры (на материале Кабардино-Балкарской Республики Российской Федерации) // Кавказ и глобализация. 2008. № 1. Т. 2.

2. *Кешева З.М.* Танцевальная музыка кабардинцев и балкарцев во второй половине XX века. Нальчик: Издательство М. и В. Котляровых, 2005.

3. *Лотман Ю.М.* Беседы о русской культуре. Быт и традиции русского дворянства XVIII- нач. XIX вв. СПб., 1998.

References

1. *Bazieva G.* Globalization and problems of development of ethnic culture (on the material of the Kabardino-Balkar Republic of the Russian Federation) // Caucasus and Globalization. 2008. № 1. Т. 2.

2. *Kesheva Z.M.* Dance music Kabardians and Balkars in the second half of the twentieth century. Nalchik: Publisher of M. and V. Kotlyarov, 2005.

3. *Lotman Y.M.* Conversations about Russian culture. Life and traditions of Russian nobility XVIII – early. XIX centuries. SPb., 1998.

УДК 811.161.1'373.21

Р.Х. ЕМТЫЛЬ

ОСОБЕННОСТИ ФОРМИРОВАНИЯ ТОПОНИМИИ РЕСПУБЛИКИ АДЫГЕЯ

Емтыль Разиет Хаджиберамовна – кандидат исторических наук, ведущий научный сотрудник Адыгейского республиканского института гуманитарных исследований имени Т.М. Керашева (Республика Адыгея, г. Майкоп, ул. Краснооктябрьская, 13), smarieta@mail.ru

Аннотация. В статье рассматривается малоизученная проблема – формирование топонимии Республики Адыгея под влиянием различных историко-этнографических, культурных и лингвистических факторов. Дается анализ названий населенных пунктов, адыгейских аулов Причерноморья и других аулов Краснодарского края. В основе исследования лежат этнографические и географические материалы по истории населенных пунктов Адыгеи.

Ключевые слова: микро- и макротопонимика, семантика топонимов, наименования населенных пунктов, история Адыгеи, этнография.

UDC 811.161.1'373.21

R.H. EMTYL

TOPONYMY AS PART OF THE HISTORY OF SETTLEMENTS OF THE REPUBLIC OF ADYGEA

Yemtyl' Raziet Khadzhiberamovna – PhD (historical), leading researcher of the Adygeya republican institute of humanitarian studies named after T.M. Keraseva (Republic of Adygeya, Maikop, Krasnooktyabr'skaya str., 13), smarieta@mail.ru

Abstract. The article is devoted to poorly studied issues of the place names as an important element of the history of settlements of the Republic of Adygea, Adygehe auls of black sea and other villages of Krasnodar region. This article uses ethnographic, geographic and historical material on the compilation of the encyclopedia of human settlements of the Republic of Adygea.

Keywords: toponyms, oronyms, oikonoms, hydronyms, semantics, aul, substrate, tribes, microtoponymy, population, village, encyclopedia, neighborhood, habl.